

2014

14. Oktober 2014

In Herceghalom wurde der bisherige Amtsinhaber Laszlo Erdösi für vier Jahre wiedergewählt. Zusammen mit dem Bürgermeister wurde auch ein neuer Gemeinderat gewählt. Erdösi Lászlót ismét polgármesterré választották Herceghalomban. A polgármesterrel együtt megalakult egy új képviselőtestület is.

29. Mai bis 1. Juni 2014

Zur Feier des 20-jährigen Bestehens der Gemeindepartnerschaft mit Herceghalom besuchten die Mehrstetter mit Bürgermeister Rudolf Ott und dem Vorsitzenden des Partnerschaftsvereins Klaus Stephani zusammen mit der Mehrstetter Musikkapelle die Partnergemeinde. Überwältigend welches Programm die ungarischen Gastgeber auf die Beine gestellt haben. Dorfrundgang und Einweihung eines Jugendzentrums, gut besuchtes Konzert der Mehrstetter Musikkapelle vor der Bibliothek. Ein vielfältiges Programm unter Einbindung aller zivilen Gruppen – von den Rentnern bis zum Kindergarten steuerten alle ihren Beitrag bei. Vor dem Festakt am Samstag wurde gings am Freitagabend zum geselligen Abendessen in den Baderkeller. Der Festakt mit Festreden im Mehrstetter Park wurde von Herceghalomer Musikgruppen und der Mehrstetter Musikkapelle feierlich umrahmt. Vor dem Rathaus wurden dann die Partnerschaftsurkunden erneuert und die Gastgeschenke übergeben. Von der Gemeinde gab es eine neben Spätzle eine Ulmer Schachtel und eine Ruhebänk vors Rathaus. Vom Partnerschaftsverein gab es Ziegenseife und ein neues Partnerschaftslogo in die Rathhaustür als Spende. Danach ging es zum Schlemmen hinter das Gemeindezentrum mit Brotbackwettbewerb zwischen Mehrstetter und Herceghalomer Backfrauen, mit allerlei Köstlichkeiten wie Kesselgulasch vieles mehr. Weiter ging es zur Unterhaltung mit den Alte Edecker Musikanten und der Mehrstetter Musikkapelle. Nach Reiterspielen und ungarischen Tanzvorführungen tanzte plötzlich die ganze Festgesellschaft aus Herceghalomern, Mehrstetterern zusammen mit der Tanzgruppe. Der Galaabend mit musikalischen Beiträgen und einem wundervollen Auftritt des Herceghalomer Frauenchores unter Leitung von Eva Lipka bildete einen würdigen Abschluss der Feierlichkeiten. Mit nachhaltigen Eindrücken auch geprägt durch das tolle Auftreten der Mehrstetter Musikkapelle ging es am Sonntag für die Mehrstetter zurück auf die Alb.

A Partnerkapcsolat 20 éves évfordulója alkalmából mehrstetteniek látogatták meg Herceghalmot. Rudolf Ott polgármestert és Klaus Stephanit a Partnerkapcsolati Egyesület vezetőjét a Mehrstetteni Zenekar is elkísérte. Lenyűgöző, hogy micsoda programot szerveztek a magyar vendéglátók. Séta a faluban, az Ifjúsági ház megnyitása, Mehrstetteni Zenekar népes közönség előtt megtartott koncertje a könyvtár előtt. Sokszínű program a civilszervezetek közreműködésével, a nyugdíjasoktól az óvodáig mindenki tevékenykedett. A pénteki nap végül egy kellemes vacsorával zárult a Bäder Pincében. Szombaton került sor a hivatalos ünnepségre, amelynél a zenei kíséretet a Herceghalomi Általános Iskola Zenekara és a Mehrstetteni Zenekar adta. Ezt követően a Polgármesteri Hivatal előtt a partnerkapcsolati oklevél megújítására és az ajándékok átadására került sor. A mehrstetteni Önkormányzat ajándéka spätzle tészta és ulmi skatulya hajó makett, valamint egy ülőpad volt. A Partnerkapcsolati Egyesület kecskeszappant és egy új partnerkapcsolati logót ajándékozott a Polgármesteri Hivatal bejárati ajtajára. A délután mindenféle finomságok kóstolásával pl. bográcsgulyás, és kenyérsütési versennyel (mehrstetteniek és herceghalmiak között) folytatódott a Kulturális és Egyházi Központ mögött. Utána az etyeki Alte Edecker Musikanten Zenekar és a Mehrstetteni Zenekar szórakoztatta a közönséget. Lovagi játék és

néptáncbemutató volt a következő program, majd egyszer csak szinte az egész közönség, mehrstetteniek és herceghalmiak együtt ropták a táncot. A szombati nap egy gálaestével végződött, ahol herceghalmi tehetségek léptek fel, és a herceghalmi Labdarózsa Kórus is énekelt Lipka Éva vezetésével. Mély benyomások és élmények után, amelyhez a Mehrstetteni Zenekar gyönyörű fellépése is hozzájárult, vasárnap már csak a visszautazás volt a Sváb Alpokba.

15. Mai 2014

Jubiläumsfeier 20 Jahre Frauenchor in Herceghalom. Der Frauenchor feierte in Herceghalom mit einer Festveranstaltung das 20-jährige Bestehen. Bei den Gründungsfeierlichkeiten der Gemeindeparkerschaft 1994 wurde der Chor gegründet wobei der Mehrstetter Liederkranz damals spontan die Patenschaft übernahm. Der Mehrstetter Liederkranz zusammen mit dem Partnerschaftsverein übergaben beim Partnerschaftsjubiläum eine Jubiläumstorte und ein Geldgeschenk.

20 éves jubileumi ünnepség - Herceghalmi Labdarózsa Kórus. Ünnepélyes keretek között, egy kórustalálkozó formájában ünnepelte a kórus a 20 éves fennállását. A kórus 1994-ben alakult a partnerkapcsolati ünnepség alkalmából, és amelyet ezután spontán módon a Mehrstetteni Liederkranz Kórus patronált. A Mehrstetteni Liederkranz Kórus és a Partnerkapcsolati Egyesület a születésnap alkalmából közösen egy jubileumi tortát és pénzt ajándékozott a kórusnak.

8. April 2014

20. Kleidersammlung für die Partnergemeinde in Herceghalom. Mehr als 400 Pakete kamen diesmal zusammen, welche von der Gemeinde, dem Partnerschaftsverein zusammen mit der angereisten ungarischen Delegation um Bürgermeister Laszlo Erdösi auf den LKW nach Herceghalom verladen wurden. Zusammen mit Fahrrädern, Rollern und Spielsachen wurden die Spenden am darauffolgenden Wochenende in der Turnhalle verteilt und dankend entgegengenommen.

20. használtruha gyűjtési akció a partnerközség, Herceghalom javára. Több, mint 400 doboz gyűlt össze ezúttal, amelyeket az Önkormányzat és a Partnerkapcsolati Egyesület tagjai az Erdösi László vezette magyar delegációval együtt pakoltak be a teherautóba. Kerékpárokkal, rollerekkel és játékokkal együtt a következő hétvégén kerül kiosztásra az összegyűjtött adomány a herceghalmi Tornacsarnokban. Az adományokat köszönettel vették a rászorulóknak.

7. Februar 2014

Kabarettveranstaltung der Gemeinde „Helge und das Udo“ mit Bewirtung durch den Partnerschaftsverein.

Kabaré előadás „Helge und das Udo“ a községben, az ellátásról a Partnerkapcsolati Egyesület gondoskodik